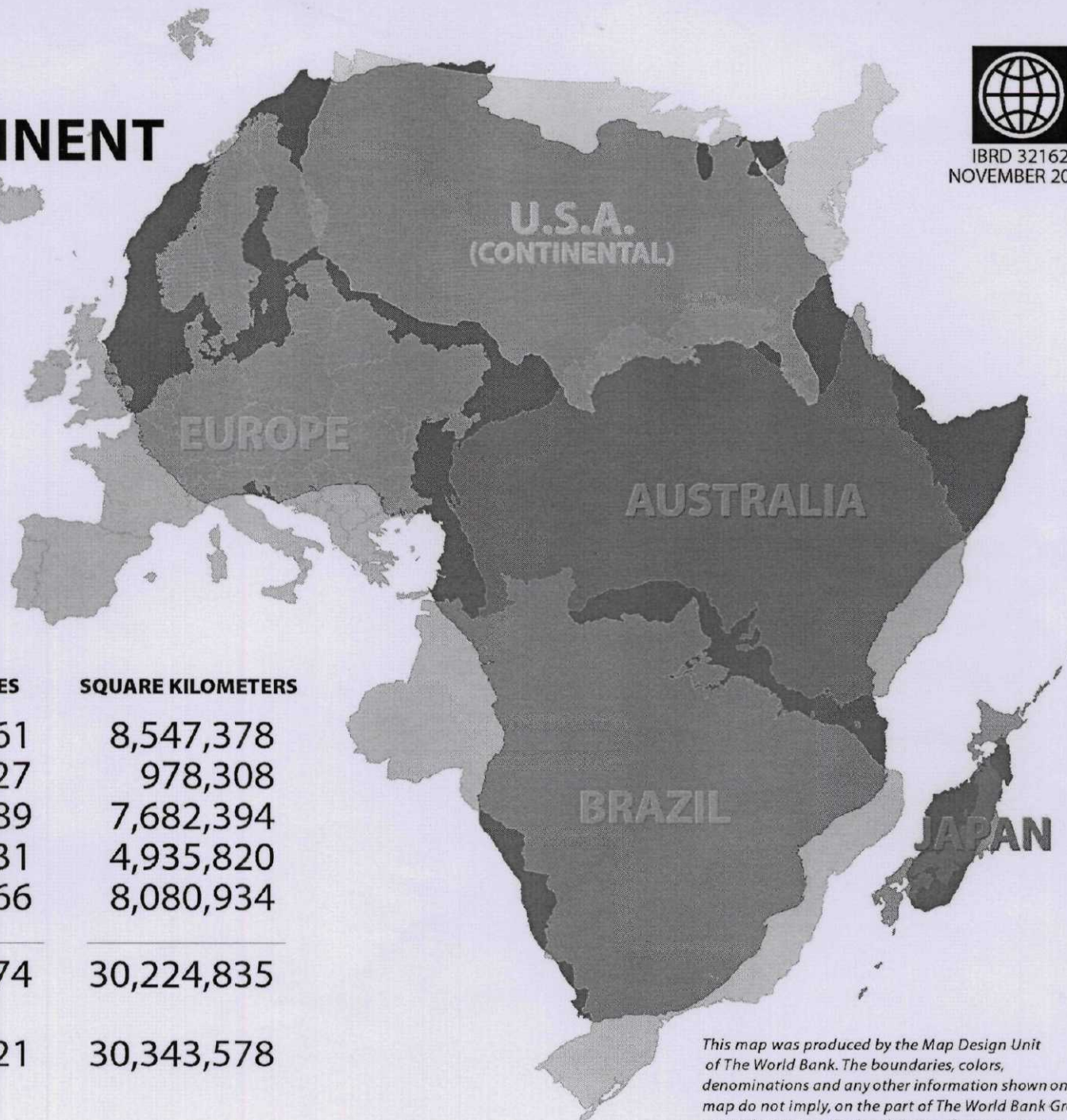


SIZE OF THE AFRICAN CONTINENT COMPARED TO OTHER LAND MASSES



IBRD 32162
NOVEMBER 2002



	SQUARE MILES	SQUARE KILOMETERS
BRAZIL	3,300,161	8,547,378
JAPAN	377,727	978,308
AUSTRALIA	2,966,189	7,682,394
EUROPE	1,905,731	4,935,820
U.S.A. (Continental)	3,120,066	8,080,934
TOTAL	11,669,874	30,224,835
AFRICA (including MADAGASCAR)	11,715,721	30,343,578

This map was produced by the Map Design Unit of The World Bank. The boundaries, colors, denominations and any other information shown on this map do not imply, on the part of The World Bank Group, any judgment on the legal status of any territory, or any endorsement or acceptance of such boundaries.

Introduction 1

- Our time together has allowed for the meeting of colleagues who have hopefully now become friends.
- This time also allowed for the sharing of experiences through stories and presentations. These stories focussed on success, challenges and difficulties and some of our good intentions
- Ces quelques moments passés ensemble depuis deux jours nous ont permis de rencontrer des collègues, qui sont maintenant des amis.
- Ainsi, nous avons pu partager des expériences au travers d'études de cas et d'exposés qui ont présenté des succès, des défis mais aussi des difficultés et certains de nos projets.

Introduction 2

- In our group work we have given expression to our problems and challenges. We have generated ideas and collaborated on ways to address these issues
- The seminar has given us a time to think and to become aware of our individual circumstance.
- The important thing to remember is that there is no one solution or quick fix to a situation . Even some of the solutions implemented today may cause some problems for tomorrow.
- Dans les ateliers, nous avons exprimé les problèmes et les défis qui s'offrent à nous. Nous avons recherché des idées et des solutions pour leur faire face.
- Ce séminaire nous a permis de prendre du temps pour réfléchir et prendre du recul sur notre propre situation.
- La chose importante à retenir est qu'il n'y a pas une solution ni une solution facile ou rapide. Il faut même être conscient que les solutions d'aujourd'hui peuvent créer des problème demain.

Statement 1

The conclusions of this seminar:

- Personal Commitment to the process of change is vital
- Work should be mechanism to give expression to your personal values
- Work should not be in conflict with your personal values
- A servant of government is a person – this person has responsibility
- Organisational Alignment is needed
- It starts with you
- L'implication personnelle dans le processus de changement est vitale
- Le travail doit être le moyen d'exprimer vos valeurs personnelles
- Votre travail ne doit pas entrer en conflit avec vos valeurs personnelles
- Un fonctionnaire est une personne. En tant que tel, il a une responsabilité intrinsèque qu'il ne peut nier
- Une cohérence de l'organisation est nécessaire
- Cela commence par votre action personnelle

Statement - 2

- The importance of acknowledging that the process of reform takes time
 - This process also needs committed leadership, ownership and involvement
 - Much discussion in seminar and PIARC Routes magazine has been about the impact of externally imposed reforms.
 - The most effective advice to avoid further externally imposed reforms and control your own destiny – deliver your own reforms first.
- Il est important de reconnaître que le processus de réforme demande du temps
 - Ce processus nécessite un engagement de leadership et d'appropriation.
 - De nombreuses discussions durant le séminaire ou dans le magazine Routes/Roads ont traité de l'impact des réformes imposées depuis l'extérieur.
 - Le conseil le plus efficace pour éviter d'autres réformes extérieures et contrôler sa propre destinée est de prendre les devants et mettre en place par soi-même les réformes nécessaires.

Statement 2a

- The process of engaging stakeholders is important and continuous
 - People are the most important asset of any organisation – they are a key factor contributing to the success of any project
 - Consequently , time and energy should be dedicated to improving this aspect in all organisations
- L'implication des partenaires est un processus important et constant
 - L'humain est la ressource la plus importante de n'importe quelle organisation. Le personnel est un facteur clef qui contribue au succès de n'importe quel projet
 - En conséquence, du temps et de l'énergie doivent être consacrés pour améliorer la gestion des ressources humaines dans n'importe quelle organisation

Statement 3

- The first step in this is to take an all encompassing strategic view in developing a Human Resource Strategy
- The result of the strategy should include a clear implementation plan and identify the benefits to be achieved
- The benefits are an important dimension as they must be used to persuade ministers to give their personal support to obtain the financial backing needed
- The best selling point is that government will ultimately get more public value for less money from the total budget

- Le premier pas est de développer une vue stratégique d'ensemble afin de développer une stratégie de ressources humaines
- La stratégie doit être déclinée en un plan clair de mise en œuvre et identifier les bénéfices à atteindre
- Les bénéfices sont un point important car ils doivent être utilisés pour convaincre les ministres d'apporter leur soutien personnel pour l'obtention des ressources financières requises
- Le meilleur argument est qu'au final le gouvernement obtiendra une meilleure valeur ajoutée pour moins d'argent